



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK V. - č.17/2021



## 4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA

25. 04. – 02. 05. 2021



**Skutky apoštolov - Sk 4, 8-12**

*V nikom inom niet spásy*

Peter, naplnený Duchom Svätým, povedal: „Vodcovia ľudu a starší! Ak nás dnes vyšetrujete pre dobrý skutok, vykonaný na chorom človekovi, ako sa tento uzdravil, nech je známe vám všetkým a všetkému izraelskému ľudu, že v mene Ježiša Krista Nazaretského, ktorého ste vy ukrižovali, ale Boh ho vzkriesil z mŕtvych, stojí tento človek pred vami zdravý! On je kameň, ktorý ste vy, stavitelia, zavrhlí, a on sa stal kameňom uhoľným.

A v nikom inom niet spásy, lebo niet pod nebom iného mena, daného ľuďom, v ktorom by sme mali byť spasení.“

**Kniha žalmov - Ž 118, 1+8-9. 21-23. 26+28-29**

**R.: Kameň, čo stavitelia zavrhlí, stal sa kameňom uhoľným.**

Oslavujte Pána, lebo je dobrý, \*  
lebo jeho milosrdenstvo trvá naveky.  
Lepšie je utiekať sa k Pánovi, \*  
ako sa spoliehať na človeka.  
Lepšie je utiekať sa k Pánovi, \*  
ako sa spoliehať na mocnárov. **R.**

Ďakujem ti, že si ma vyslyšal \*  
a že si ma zachránil.  
Kameň, čo stavitelia zavrhlí, \*  
stal sa kameňom uhoľným.  
To sa stalo na pokyn Pána; \*  
vec v našich očiach obdivuhodná. **R.**

Požehnaný, ktorý prichádza v mene Pánovom. \*  
Požehnávame vás z domu Pánovho.  
Ty si môj Boh, vďaka ti vzdávam; \*  
ty si môj Boh, velebím ťa.  
Oslavujte Pána, lebo je dobrý, \*  
lebo jeho milosrdenstvo trvá naveky. **R.**

**Prvý Jánov list - 1 Jn 3, 1-2**

*Budeme vidieť Boha takého, aký je*

Milovaní, pozrite, akú veľkú lásku nám daroval Otec: voláme sa Božími deťmi a nimi aj sme.

Preto nás svet nepozná, že nepoznal jeho. Milovaní, teraz sme Božími deťmi, a ešte sa neukázalo, čím budeme. Vieme však, že keď sa on zjaví, budeme mu podobní, lebo ho budeme vidieť takého, aký je.

Aleluja, aleluja, aleluja.

Ja som dobrý pastier, hovorí Pán; Poznám svoje ovce a moje poznajú mňa.  
Aleluja, aleluja, aleluja.

## Evanjelium podľa Jána – Jn 10, 11-18

### *Dobrý pastier položí svoj život za ovce*

Ježiš povedal: „Ja som dobrý pastier. Dobrý pastier položí svoj život za ovce. Nájomník a ten, čo nie je pastierom a ovce nie sú jeho, opúšťa ovce a uteká, keď vidí prichádzať vlka, a vlk ich trhá a rozháňa. Veď je nádenník a nezáleží mu na ovciach.

Ja som dobrý pastier. Poznám svoje a moje poznajú mňa, ako mňa pozná Otec a ja poznám Otca. Aj svoj život položím za ovce.

Mám aj iné ovce, ktoré nie sú z tohoto ovčince. Aj tie musím priviesť a budú počuť môj hlas; a bude jedno stádo a jeden pastier.

Otec ma preto miluje, že ja dávam svoj život, a zasa si ho vezmem. Nik mi ho neberie, ja ho dávam sám od seba. Mám moc dať ho a mám moc zasa si ho vziať. Taký príkaz som dostal od môjho Otca.“

Rozmýšľali ste už o zmysle kňazského povolania? Verím, že áno, lebo kňazstvo sa nás bytostne dotýka. Zasahuje do ľudského života nielen veriaceho človeka, pretože sa podieľa na živote a vytváraní spoločnosti.

Svätý Otec Ján Pavol II. rozpráva o dare kňazstva v knihe Dar a tajomstvo. Píše takto: „Kňazské povolanie je tajomstvo. Je to tajomstvo „úžasnej výmeny“ medzi Bohom a človekom. Človek dáva Kristovi svoje ľudstvo, aby ho využil ako nástroj spásy. Kristus zasa prijíma tento dar a z človeka akoby urobil svoje alter ego – teda druhého ja. Ak nevníkame do tajomstva tejto výmeny, nepochopíme, ako je možné, že mladý človek po počutí slov „Poď za mnou!“ sa zriekne všetkého pre Krista, a pritom je presvedčený, že sa na tejto ceste jeho ľudská osobnosť plne realizuje.“

Drahí bratia a sestry! Ježišova reč charakterizuje podstatu jeho kňazského úradu cez celú večnosť. „Ja som dobrý pastier. Dobrý pastier položí život za svoje ovce“ (Jn 10,11) a ďalej hovorí: „Poznám svoje ovce a moje ovce poznajú mňa...“ (Jn 10,14).

V staroveku sa pastiermi nazývali králi a vodcovia ľudu. Veľké stáda boli znamením bohatstva a moci. Spasiteľove výroky o mesiášskej starostlivosti i láske k Božiemu ľudu v obrazoch tamojšieho života - pastiera a oviec - boli vtedy veľmi priliehavé a aktuálne. Takýmto obrazom pastiera mohla židovská obec naviazať na dlhú starozákonnú tradíciu a predstaviť si tak Ježišov život ako naplnenie starozákonných zaslúbení a nádejí o mesiášovi.

Ježiš má však na mysli iného pastiera. On nie je tým, ktorému záleží na moci a nadvláde nad druhými. Nepotrebuje pocty, ktoré prináležia svetským panovníkom. On je nad všetkým... Posúva predstavu o pastierovi do roviny služby a lásky. Ježiš – Boh „oblečený do človečenstva“ je pripravený nasadiť a obetovať pre svoje ovce všetko, dokonca svoj vlastný život. Tým sa ukazuje ako dobrý pastier. Nechová sa ako nádenník, teda služobník najatý za mzdu, ktorý koná len svoju prácu a ktorému na ovciach nezáleží.

Ježišov vzťah k svojmu stádu - ľuďom je celkom iný. Ježiš sa neobmedzuje len na rozumové poznanie, teda jednoduchú informáciu o druhom, že existuje, ako to poznáme z každodenného života v bežnom kontakte s ľuďmi. Jeho vzťah je osobný, pretože on pozná každú jednu ovcu po mene. Charakterizuje ho najintímnejšie poznanie človeka a láska k nemu. V Biblii sa toto „poznanie“ označuje ako dianie, ktoré dodáva dôveru a vytvára

spoločenstvo. Iba priatelia a ľudia, medzi ktorými je vzťah lásky, môžu v tomto zmysle hovoriť o sebe, že sa poznajú. Taký je Kristus.

Milí bratia a sestry! Aký má byť kňaz? Aj kňaz má poznať svojich veriacich, zaujímať sa o nich, ale to by nestačilo. Kňaz má byť so svojimi veriacimi, žiť s nimi a medzi nimi a k tomu všetkému im má dávať nádej a chuť do života! Byť citlivý na ich trápenia a ťažkosti, no zároveň vedieť prežívať s nimi radosť a šťastie. Aby veriaci mali istotu vo svojom kňazovi, aby sa mohli na svojho kňaza vždy obrátiť, oprieť sa oň. Vtedy bude platiť o kňazovi, že je dobrým pastierom jemu zvereneho stáda. Kňaz – dobrý pastier. Kňaz – druhý Kristus!

Zároveň s touto výsadou si aj my kňazi uvedomujeme svoju hriešnosť, svoje slabosti, svoje nedokonalosti. Ale i napriek tomu sa dobrý kňaz snaží Krista nasledovať, snaží sa ho milovať. Ak si kňaz navždy zachová ideál svojej existencie a nebude hľadať čosi iné, čo mu Krista nenahradí, potom sa nemá čoho báť. Pán, ktorý ho povolal, bude s ním. Ten vznešený ideál kňazstva sa nesie aj v duchu slov, ktoré napísal filozof a teológ Ferko Skyčák vo svojej úvahe o nasledovaní Krista. Znejú takto: „Niet nič na svete, čo by myšlienkovy a mravne väčšmi povznášalo ako mystérium života Ježiša Krista.“ A odpoveď na otázku „Čo s nehodným kňazom“?

V dnešnej spoločnosti je populárne rozprávať o chybách a nedostatkoch kňazov. Častokrát sa ani nezamýšľa nad tým, či sú tieto reči pravdivé a opodstatnené. Mnohokrát to nie sú len slová ocierňovania zo strany svetskej spoločnosti, ale aj z radov našich veriacich.

Svätý František putoval po Lombardii. Obyvatelia jedného mestečka, kňazi i ľud, katolíci i bludári, ponáhľali sa ho privítať. Akýsi bludár sa pretlačil až k Františkovi, ukazoval na miestneho farára a povedal: "Povedz mi, dobrý muž, či môže tento duchovný požadovať ešte dôveru a úctu od svojich ovečiek, keď má pri sebe cudzoložnicu a žije s ňou v nepravostiach?"

Keď to František počul, ihneď pristúpil k tomu kňazovi, pokľakol si pred ním do prachu, pobožkal mu ruky a povedal: „Neviem, či sú tieto ruky naozaj poškrvnené, ale keby i boli, nezmenšuje sa tým sila a účinnosť sviatostí, ktoré udeľujú. Tieto ruky sa dotýkali môjho Pána. Z úcty pred Bohom si vážim jeho zástupcov, nech je sám pre seba zlý, pre mňa je dobrý.“

Hodnota Kristovho kňazstva je oveľa väčšia, ako ju človek dokáže vnímať navonok, len cez slová, gestá a život kňazov. A tu je odpoveď na položenú otázku – čo s nehodným kňazom? Náš Dobrý pastier sa nás dokáže dotýkať aj cez nedokonalé prostriedky, či nástroje. Uvedomme si, že aj ten najnehodnejší kňaz keby zachránil, čo len jedinú dušu pre nebeské kráľovstvo, tým splnil svoje poslanie! Nedajme sa preto zväzdať zlobou sveta, ohováraním, ocierňovaním našich kňazov! Buďme im oporou v ich zodpovednej dušpastierskej službe. Veď slúžime vám, drahí bratia a sestry.

Dnes, milovaní v Kristu, keď si pripomíname a upriamujeme pozornosť na duchovné povolania, myslime na vzájomné poznanie sa. Na poznanie, ktoré je sprevádzané záujmom pastiera o Boží ľud, ale i naopak, duchovnou starostlivosťou Božieho ľudu o svojho pastiera. Pri vzájomnej harmónii sa nám ľahšie pôjde po ceste do Božieho kráľovstva. Sv. Karol Boromejský raz povedal, že „celé šťastie národov závisí od kňazov.“ Nepodceňujeme túto skutočnosť, pretože dnešný svet potrebuje svätých kňazov – dobrých pastierov. Prosme Boha za kňazov, prosme o svätých kňazov. Amen.

*Myšlienky k homílii P. Eubomíra Stančeka*

## **NICEJSKO-CARIHRADSKÉ VYZNANIE VIERY**

*Nicejsko-caribradské vyznanie viery alebo Nicejsko-konštantínopolské vyznanie viery je vyznanie viery, ktoré bolo formulované na všeobecnom ekumenickom koncile v Nicei roku 325 a v Caribrade (Konštantínopole) roku 381. Je súčasťou učenia Katolíckej aj Pravoslávnej cirkvi.*



*Celebrant začne:*

Verím v jedného Boha,

*Ľud sa pripojí a spolu s celebrantom pokračujú:*

Otca všemohúceho, Stvoriteľa neba i zeme,  
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodeného Syna Božieho,  
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;  
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla, pravého Boha z Boha pravého, splodeného, nie  
stvoreného, jednej podstaty s Otcom.  
Skrze neho bolo všetko stvorené.  
On pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z nebies.

*Pri nasledujúcich slovách je treba sa ukloniť:*

A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny  
a stal sa človekom.

*Znova sa vzpriamime:*

Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,  
bol umučený a pochovaný,  
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych podľa Svätého písma.  
A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.  
A zasa pride v sláve súdiť živých i mŕtvych  
a jeho kráľovstvu nebude konca.

Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,  
ktorý vychádza z Otca i Syna.  
Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva ako Otcovi a Synovi.  
On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.  
Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov  
a očakávam vzkriesenie mŕtvych a život budúceho veku. Amen.

Modlitba po svätej omši:

**RADUJ SA, NEBIES KRÁĽOVNÁ**

## C - CELEBRANT

C: Raduj sa, nebies Kráľovná, aleluja.

Ľud: **Lebo koho si nosila, aleluja,  
z mŕtvych vstal, jak predpovedal, aleluja.  
Pros, aby nás k sebe prijal, aleluja.**

C: Raduj sa a vesel sa, Panna Mária, aleluja.

Ľud: **Lebo Pán naozaj vstal z mŕtvych, aleluja.**

C: Modlime sa

Bože ty si zmŕtvychvstaním tvojho Syna,  
nášho Pána Ježiša Krista, potešil celý svet;  
prosíme ťa,

daj, aby sme na príhovor jeho Rodičky Panny Márie  
dosiahli radosti večného života.

Skrze Krista, nášho Pána.

Ľud: **Amen.**

C: Odpočinitie večné, daj zomrelým, ó Pane,

Ľud: **a svetlo večné nech im svieti.**

C: Nech odpočívajú v pokoji.

Ľud: **Amen.**

C: Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,

Ľud: **ako bolo na počiatku,  
tak nech je i teraz, i vždycky,  
i na veky vekov. Amen.**

Mária, uzdravenie chorých, - **oroduj za nás.**

Mária, útočisko hriešnikov, - **oroduj za nás.**

Mária, útecha zarmútených, - **oroduj za nás.**

Mária, pomocnica kresťanov, - **oroduj za nás.**

Mária, brána do neba, - **oroduj za nás.**

## OZNAMY NA 4. VELKONOČNÚ NEDELU

### 1. Liturgický kalendár:

Deň týždňa	Liturgický sviatok	Liturgický stupeň slávenia
------------	--------------------	----------------------------

		a liturg. farba
pondelok	féria vo veľkonočnom období	
utorok	féria vo veľkonočnom období	
streda	sv. Eudovíta Máriu Grigniona z Montfortu, kňaza	ľub.spomienka
štvrtok	sv. Kataríny Sienskej, panny a učiteľky Cirkvi, patrónky Európy	sviatok
piatok	sv. Pia V., pápeža	ľub.spomienka
sobota	sv. Jozefa, robotníka	ľub.spomienka
nedeľa	5.veľkonočná	

## 2. Program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	program
<b>nedeľa</b> 25.04.	12.30 – 12.50	<b>spovedanie</b>
	13.00 – 14.00	<b>sv. omša – slovensko-česky</b>
	19.00 – 19.20	<b>spovedanie</b>
	19.30 – 20.00	<b>svätá omša – slovensky</b>
<b>pondelok</b>		
<b>utorok</b>		
<b>streda</b>	19.00 – 19.20	<b>spovedanie</b>
	19.30 – 20.00	<b>svätá omša – slovensky</b>
<b>štvrtok</b>		
<b>piatok</b>	19.00 – 19.20	<b>spovedanie</b>
	19.30 – 20.00	<b>svätá omša – slovensky</b>
<b>sobota</b>		
<b>nedeľa</b> 02.05.	12.30 – 12.50	<b>spovedanie</b>
	13.00 – 14.00	<b>sv. omša – slovensko-česky</b>
	19.00 – 19.20	<b>spovedanie</b>
	19.30 – 20.00	<b>svätá omša – slovensky</b>

## 3. Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac apríl:

Evanjelizačný	<b>Za tých, ktorí v krajinách pod diktátúrou, autoritárskym režimom alebo s oslabenou demokraciou, bojujú za základné práva, riskujúc vlastné životy.</b>
Úmysel KBS	<b>Aby sme príkladným slávením Veľkej noci prinášali svetu nádej na víťazstvo Božej pravdy a spravodlivosti.</b>

## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb. Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby.



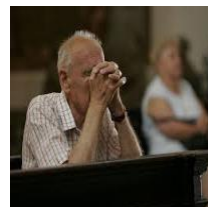
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



**NAĎALEJ PLATÍ, ŽE V ČASE PANDÉMIE KORONAVÍRUSU  
COVID-19 SME POVINNÍ DODRŽIAVAŤ:**

- KAPACITA KOSTOLA, KTORÁ JE STANOVENÁ NA 35 OSÔB NA JEDNU BOHOSLUŽBU (PO NAPLNENÍ KAPACITY NIE JE DOVOLENÉ UMOŽNIŤ VSTUP ĎALŠÍM OSOBÁM)



- V PRIESTOROCH, KDE SA VYKONÁVAJÚ OBRADY, ODSTRÁNIŤ NÁDOBY S VODOU (NAPR. SVÄTENIČKY)
- ZABEZPEČIŤ, ABY ODSTUP MEDZI OSOBAMI (OKREM ČLENOV SPOLOČNEJ DOMÁCNOSTI) BOL MINIMÁLNE 2 METRE
- PREFERENČNE RECITOVAŤ BOHOSLUŽBY ALEBO PRÍSLUŠNÝ OBRAD
- AK JE TO MOŽNÉ S OHLADOM NA TRADÍCIU CIRKVI, ALEBO NÁBOŽENSKEJ SPOLOČNOSTI UPREDNOSTIŤ RECITOVANÚ FORMU PRED SPEVMÍ
- NIE JE ŽIADNA VEREJNÁ SPOLOČNÁ MODLITBA PRED SV.OMŠOU
- PO SKONČENÍ LITURGIE SV. OMŠE JE NUTNÉ OPUSTIŤ KOSTOL A PRI VÝCHODE Z KOSTOLA JE POTREBNÉ RIADIŤ VYCHÁDZANIE LUDÍ S ODSTUPMI ASPOŇ 2 METRE A ZABRÁNIŤ ZHLUKOVANIU LUDÍ
- PO SKONČENÍ KAŽDEJ SVÄTEJ OMŠE MUSIA BYŤ LAVICE, KLUČKY A PRIESTORY KOSTOLA DEZINFIKOVANÉ (UVÍTAME POMOC DOBROVOĽNÍKOV PRI SANITOVANÍ KOSTOLA)
- PO SKONČENÍ KAŽDEJ SVÄTEJ OMŠE DEZINFIKOVAŤ POUŽITÉ BOHOSLUŽOBNÉ A INÉ PREDMETY
- **SMEROVANIE POHYBU PRI VCHODE DO CHRÁMU, VO VNÚTRI CHRÁMU AKO AJ PRI JEHO OPUSTENÍ (TZV. JEDNOSMERKY). TAKTIEŽ DODRŽIAVAŤ SMEROVANIE A ROZOSTUPY AJ PRI PRIJÍMANÍ EUCHARISTIE**
- **Z OBRADOV ÚPLNE VYLÚČIŤ OSOBY, KTORÉ MAJÚ NARIADENÚ KARANTÉNU, ALEBO AKÉKOLVEK PRÍZNAKY RESPIRAČNÉHO INFEKČNÉHO OCHORENIA**
- **KAŽDÝ ÚČASTNÍK SI MUSÍ APLIKOVAŤ DEZINFEKČNÝ PROSTRIEDOK NA RUKY K TOMU URČENÝ A PRIPRAVENÝ V KOSTOLE PRI VSTUPE AKO AJ PRI ODCHODE Z KOSTOLA**
- **PRI VSTUPE DO KOSTOLA KAŽDÝ ÚČASTNÍK BOHOSLUŽBY MUSÍ SA ZAPÍSAŤ A UVIESŤ SVOJE CELÉ MENO A TELEFÓNNE ČÍSLO NA ZOZNAM K TOMU URČENÝ**
- **ŽE PRI VSTUPE A POBYTE MUSIA MAŤ ÚČASTNÍCI MASKU (POVINNÉ) NA TVÁRI A ŇOU PREKRYTÉ HORNÉ DÝCHACIE CESTY (ÚSTA I NOS) POČAS PRÍTOMNOSTI V CHRÁME**
- **DODRŽIAVAŤ RESPIRAČNÚ ETIKETU, NEPODÁVAŤ SI RUKY, KAŠLAŤ, KÝCHAŤ DO VRECKOVKY, RESP. LAKŤOVÉHO OHYBU**
- **NEVSTUPOVAŤ DO SAKRISTIE KOSTOLA !!!!**
- **POUŽÍVANIE TOALET JE ZAKÁZANÉ! (AK NUTNE POTREBUJETE POUŽIŤ TOALETU, POUŽITE TOALETU V CHURCH HALL A NIE V SAKRISTII !!!!)**
- **BEZVÝHRADNE A BEZODKLADNE REŠPEKTOVAŤ POKYNY OZNAČENÉHO USPORIADATEĽA NA TO POVERENÉHO DUCHOVNÝM SPRÁVCOM SCM**
- **PRED ROZDÁVANÍM SVÄTEHO PRIJÍMANIA SI MUSÍ ROZDÁVATEĽ DEZINFIKOVAŤ RUKY**
- **EUCHARISTIA SA PODÁVA VÝLUČNE NA RUKU (A PRIJÍMATEĽ JE POVINNÝ JU PRIJAŤ PRED KŇAZOM)**
- **ZACHOVANIE 2-METROVÝCH ROZOSTUPOV V RADE PRI PRIJÍMANÍ EUCHARISTIE**
- **ŽE SA NEDÁVA ZNAK POKOJA (ZNAK POKOJA SA NAHRADÍ ÚKLONOM ALEBO GESTOM ÚSMEVU SMEROM K OSOBÁM OKOLO SEBA)**

Londýn, 1. marca 2021



Rev. Tibor Borovský  
duchovný správca SCM v Londýne

**OPĀTOVNÉ OBNOVENIE**  
**NEDELNEJ VEČERNEJ SVÄTEJ OMŠE**



Pre zlepšenie pandemickej situácie a v súlade s COVID ROADMAP vydanou arcidiecézou Westminster, SCM obnovuje pastoračnú službu bohoslužieb v pôvodnom rozsahu, tzn. nedeľnú večernú svätú omšu OPĀTOVNE ZARADUJE do programu Slovenskej katolíckej misie od

18. apríla 2021 vrátane.

Aktuálny program SCM je vždy zverejnený na webstránke SCM v časti "KALENDĀR UDALOSTĪ"

## ZRUŠENÉ PODUJATIA

Dávame do pozornosti všetkým veriacim a návštevníkom SCM v Londýne, že

- **modlitby chvál, biblické stretnutia, občerstvenie v Church Hall, tichá adorácia pred vystavenou sviatosťou Oltárnou a iné aktivity a podujatia až do odvolania kompetentnou autoritou SÚ STĀLE ZRUŠENÉ.**

SCM si vyhradzuje právo meniť a upravovať program podľa aktuálnej situácie a potrieb. Aktuálne oznamy nájdete vždy na webstránke SCM a v písomných oznamoch každú nedeľu.

## 1. MÁJ - DEŇ PRISTÚPENIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY K EURÓPSKEJ ÚNII

Pamätný deň reaguje na vstup Slovenskej republiky do Európskej únie 1. mája 2004. Spolu s ďalšími deviatimi krajinami (Cyprus, Česká republika, Estónsko, Litva, Lotyšsko, Malta, Maďarsko, Poľsko a Slovinsko) bolo Slovensko súčasťou najväčšieho rozšírenia EÚ.

## PRE ZÁUJEMCOV O SPOLOČNÝ VÝLET

Plán je ísť do Arundel - historické mestečko so zámkom a katedrálou a bol by to turistický výlet. Popri rieke v krásnej prírode budeme kráčať do Little Hampton (pri mori), ktoré si prezrieme. Potom túra naspäť do Arundel (alebo tí, ktorí budú unavení, môžu vziať bus). O 6pm je omša v katedrále. Po sv.omši sa presunieme na vlakovú stanicu, odkiaľ sa vrátíme späť do Londýna.

Dátum výletu: sobota 1.mája 2021

Zraz vonku pri Café Nero o 8.10 hod. (chodíte okolo neho z metra London Bridge do kostola SCM)

Odchod: vlakom z London Bridge Station o 8.35 am.

Dĺžka jazdy vlakom: 1 hod. a 26 minút

Cena: spiatočný lístok je približne za £33.20 (a keby by sme mali skupinový, tak snáď menej). A keďže v sobotu má byť pekné počasie a ľudia preferujú sobotu, tak plán je na sobotu ... pokiaľ nebude liať.

Celý výlet by bol asi 10km turistika, Pripájame linky, aby ste si mohli pozrieť, čo sa nachádza v tejto destinácii: [https://www.tripadvisor.co.uk/Attractions-g186405-Activities-Arundel\\_Arun\\_District\\_West\\_Sussex\\_England.html](https://www.tripadvisor.co.uk/Attractions-g186405-Activities-Arundel_Arun_District_West_Sussex_England.html)

a katedrála: <https://arundelcathedral.uk/>

Záujemcovia môžu kontaktovať: Adrianu Strakovú na email - [nika\\_minnie@yahoo.co.uk](mailto:nika_minnie@yahoo.co.uk)  
alebo mobil: 07787125572  
alebo tiež : Slavomír Švec: na email - [slavo.svec@gmail.com](mailto:slavo.svec@gmail.com)  
alebo mobil: 07922289335



## [KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI](#)

### ÚVOD

„Otcе, ... večný život je v tom, aby poznali teba, jediného pravého Boha, a toho, ktorého si poslal, Ježiša Krista“ (Jn 17, 3). Boh, náš Spasiteľ; „chce, aby boli všetci ľudia spasení a poznali pravdu“

(1 Tim 2, 3-4). „Niet pod nebom iného mena, daného ľuďom, v ktorom by sme mali byť spasení“ (Sk 4, 12), iba meno Ježiš.

## I. Život človeka – poznať a milovať Boha

**1** Nekonečne dokonalý a sám v sebe blažený Boh podľa čiro dobrotivého rozhodnutia slobodne stvoril človeka, aby mu dal účasť na svojom blaženom živote. Preto je v každom čase a na každom mieste blízky človeku. Volá ho a pomáha mu, aby ho hľadal, poznával a zo všetkých síl miloval. Všetkých ľudí, rozdelených a rozptýlených hriechom, zvoľáva do jednoty svojej rodiny, ktorou je Cirkev. Aby to uskutočnil, poslal v plnosti času svojho Syna ako Vykupiteľa a Spasiteľa. V ňom a skrze neho volá ľudí, aby sa v Duchu Svätom stali jeho adoptovanými deťmi, a teda aj dedičmi jeho blaženého života.

**2** Aby toto volanie zaznievalo po celom svete, poslal Kristus apoštolov, ktorých si vyvolil, a dal im príkaz ohlasovať evanjelium: „Choďte teda, učte všetky národy a krstite ich v mene Otca i Syna i Ducha Svätého a naučte ich zachovávať všetko, čo som vám prikázal. A hľa, ja som s vami po všetky dni až do skončenia sveta“ ([Mt 28.19-20](#)). Apoštoli sa na základe tohto poslania „rozišli a všade kázali. Pán im pomáhal a ich slová potvrdzoval znameniami, ktoré ich sprevádzali“ ([Mk 16.20](#)).

**3** Aj tých, čo s Božou pomocou prijali toto Kristovo volanie a slobodne naň odpovedali, pobádala Kristova láska ohlasovať dobrú zvesť po celom svete. Tento poklad prijatý od apoštolov ich nástupcovia verne zachovali. Všetci veriaci v Krista sú povolani, aby ho odovzdávali z pokolenia na pokolenie, čiže aby ohlasovali vieru, žili ju v bratskom spoločenstve a slávili ju v liturgii a v modlitbe.

## II. Odovzdávanie viery – katechéza

**4** Čoskoro nazvali katechézou komplex úsílí, ktoré Cirkev vyvinula, aby pripravila učeníkov, aby pomáhala ľuďom veriť, že Ježiš je Boží Syn, a touto vierou mali život v jeho mene; aby ich v tomto živote vychovávala a vzdelávala, a tak sa budovalo Kristovo telo.

**5** „Vo všeobecnosti možno povedať, že katechéza je výchova detí, mládeže a dospelých vo viere najmä vyučovaním kresťanskej náuky. Väčšinou sa deje organicky a systematicky s cieľom uvádzať veriacich do plnosti kresťanského života.“

**6** Katechéza súvisí s viacerými inými zložkami pastorálneho poslania Cirkvi, ktoré majú katechetický ráz, katechézu pripravujú alebo z nej vyplývajú bez toho, že by s nimi splývala. Sú to: prvé ohlasovanie evanjelia alebo misionárske kázanie s cieľom vzbudiť vieru; hľadanie dôvodov pre vieru; skúsenosť kresťanského života; slávenie sviatostí; začlenenie do cirkevného spoločenstva; apoštolské a misionárske svedectvo.

**7** „Katechéza sa úzko spája a viaže s celým životom Cirkvi. Predovšetkým od nej závisí nielen šírenie Cirkvi vo svete a jej číselný vzrast, ale ešte oveľa viac jej vnútorný rast a jej súlad s Božím plánom.“

**8** Obdobia obnovy Cirkvi sú aj obdobiami intenzívnej katechizácie. Tak vidíme, že vo veľkej epoche cirkevných Otcov svätí biskupi katechéze venovali značnú časť svojej služby. Takými sú svätý Cyril

Jeruzalemský, svätý Ján Zlatoústý, svätý Ambróz, svätý Augustín a mnohí iní Otcovia, ktorých katechetické diela zostávajú aj naďalej vzorom.

**9** Katechetická služba čerpá vždy novú silu na konciloch. V tomto ohľade treba ako príklad vyzdvihnúť Tridentský koncil. Vo svojich dekrétach dal katechéze prvoradé miesto. V ňom má svoj pôvod Rímsky katechizmus, ktorý sa volá aj Tridentský a je dielom prvoradej dôležitosti ako súhrn (kompendium) kresťanského učenia. Tridentský koncil vyvolal v Cirkvi pozoruhodné organizovanie katechézy a podnietil vydanie početných katechizmov pričinením svätých biskupov a teológov, akými boli svätý Peter Kanízius, svätý Karol Boromejský, svätý Turibius de Mongrovejo alebo svätý Róbert Bellarmino.

**10** Neprevkvaňuje teda, že v pohybe, ktorý vyvolal Druhý vatikánsky koncil (pápež Pavol VI. pokladal tento koncil za veľký katechizmus moderných čias), katechéza Cirkvi opäť upútala na seba pozornosť. Svedčí o tom Všeobecné katechetické direktórium, zverejnené roku 1971, zasadania Biskupskej synody o evanjelizácii (1974) a o katechéze (1977), ako aj apoštolské exhortácie Evangelii nuntiandi (1975) a Catechesi tradendae (1979), ktoré zodpovedajú týmto zasadaniam. Mimoriadne zasadanie Biskupskej synody roku 1985 žiadalo, „aby sa vypracoval katechizmus alebo súhrn (kompendium) celého katolíckeho učenia, tak viery, ako aj mravov“. Svätý Otec Ján Pavol II. sa stotožnil s touto žiadosťou Biskupskej synody, keď uznal, že táto „túžba plne zodpovedá skutočnej potrebe všeobecnej Cirkvi i partikulárnych cirkví“. A urobil všetko, aby sa túžba synodálnych Otcov uskutočnila.



### III. Cieľ a adresáti Katechizmu

**11** Cieľom tohto Katechizmu je podať organický a súhrnný výklad podstatného a základného obsahu katolíckeho učenia viery a mravov vo svetle Druhého vatikánskeho koncilu a celej Tradície Cirkvi. Jeho hlavnými prameňmi sú Sväté písmo, cirkevní Otcovia, liturgia a Učiteľský úrad Cirkvi. Má slúžiť ako „orientačný bod pre katechizmy alebo kompendiá, ktoré sa budú zostavovať v rôznych krajinách“.

**12** Tento Katechizmus je určený najmä tým, čo sú zodpovední za katechézu: predovšetkým biskupom ako učiteľom viery a pastierom Cirkvi. Dáva sa im ako pomôcka pri plnení ich úlohy učiť Boží ľud. Prostredníctvom biskupov je určený tým, čo pripravujú katechizmy, kňazom a katechétom. Jeho čítanie však bude užitočné aj pre všetkých ostatných veriacich v Krista.



### IV. Štruktúra Katechizmu



### V. Praktické pokyny na používanie tohto Katechizmu



### VI. Nevyhnutné prispôsobenia

## **REGISTRÁCIA ČLENA SCM**

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Jarmila Antoničová, Daniela Brachová, Vladimír Marko).

## PODPORA SCM V ROKU 2021

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy)  
HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Suveniry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM:

- nedeľa 18/04/2021 **£ 112.95.**

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne  
prichádza o ZNAČNÝ príjem  
počas obdobia PANDÉMIE.  
Nakoľko aj počas tohto obdobia  
sa musia uhrádzať všetky stále platby,  
týmto sa chceme**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a  
pravidelným podporovateľom SCM  
prostredníctvom trvalého príkazu  
a Gift Aid schémy  
za ich stále príspevky aj v tomto období.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu  
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení  
za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

**Z NARIADENIA VLÁDY SPOJENÉHO KRÁĽOVSTVA VEĽKEJ BRITÁNIE**

**A DIECÉZ WESTMINSTER A SOUTHWARK  
A Z DÔVODU ZABRÁNENIA ŠÍRENIA KORONAVÍRUSU  
CHURCH HALL MUSÍ ZOSTAŤ ZATVORENÁ.  
PODÁVANIE OBČERSTVENIA PO SV. OMŠI  
NIE JE DOČASNE DOVOLENÉ AŽ DO ODVOLANIA KOMPETENTNOU AUTORITOU.**



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

25.04. – Marek  
26.04. – Jaroslava  
27.04. – Jaroslav  
28.04. – Jarmila  
29.04. – Lea  
30.04. – Anastázia  
01.05. – **Sviatok práce**  
02.05. – Žigmund



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 35

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2021